



	Peligro/Warning		Fecha fabricación/Manufacture date		Leer instrucciones/Read instructions
	Peligro de muerte/Death risk		Número de serie/Serial number		Normativa/Regulations
	Información de uso/ Use information		Consultar tabla/Check chart		CMU/WLL
			Longitud/Length		Lote/Batch number

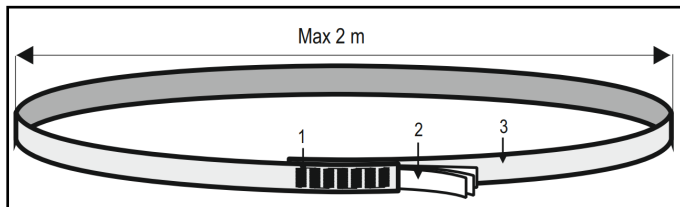


Fig. 1

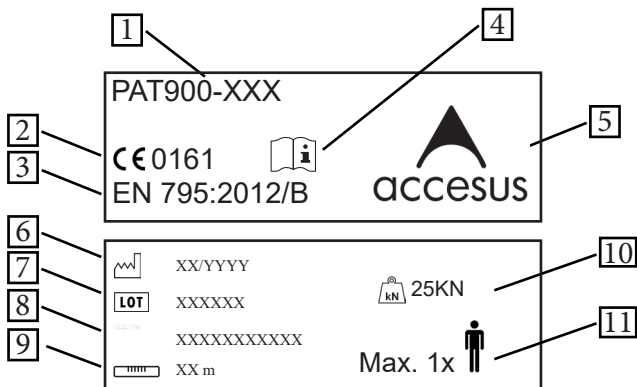


Fig. 2

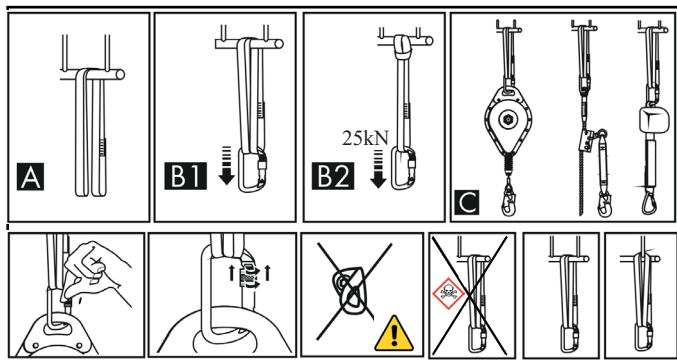


Fig. 3

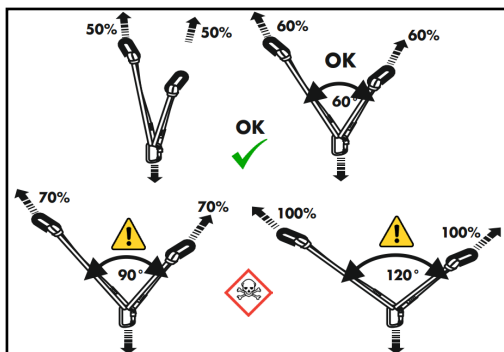


Fig. 4



Este manual explica cómo utilizar correctamente su equipo. Sólo se presentan algunos usos y técnicas. Las señales de advertencia le informan de algunos riesgos potenciales relacionados con el uso de su equipo. Las actividades en altura implican riesgos graves no descritos en este manual, en el que cada usuario es responsable de la gestión de dichos riesgos, de su seguridad, de sus acciones y de las consecuencias de las mismas. Si no acepta esto o no entiende este manual, no utilice el equipo. Contacte con Accesus si tiene dudas o dificultades de comprensión. La declaración de conformidad se encuentra en el siguiente enlace:

www.accesusgroup.com

DESCRIPCIÓN

El punto de anclaje forma parte del equipo de retención de caídas de altura y cumple los requisitos de la norma EN 795:2012/B. Está destinado para ser utilizado por una sola persona.

El PAT900 está destinado para ser utilizado junto con un sistema de retención de caídas y no con dispositivos de elevación. Se utiliza como un dispositivo de anclaje: componente del equipo de protección frente a caídas de altura que sirve para unir a un punto de la estructura fija el subconjunto de unión-absorción de energía.

DESCRIPCIÓN DEL EQUIPO

El punto de anclaje está fabricado con un fragmento de cinta de tejido de poliéster de 21 mm de anchura. Los extremos cosidos forman un lazo cerrado. La longitud del punto de anclaje va desde los 30 cm hasta los 200 cm. (ver Fig.1).

1. costura
2. características del equipo
3. cinta de tejido

NOMENCLATURA

1. Marca comercial
2. Marca CE y número del organismo notificado responsable del control del proceso de producción del equipo
3. Norma europea (número/año/clase)
4. Atención: leer las instrucciones
5. Fabricante
6. Mes / Año de fabricación
7. Lote de fabricación
8. Número de serie de producción
9. Longitud del equipo
10. Resistencia estática mínima del equipo
11. Número de personas que pueden utilizar al mismo tiempo el equipo: 1 persona (ver Fig.2)

COLOCACIÓN DEL PUNTO DE ANCLAJE

Según la Figura 3:

1. Ceñir la eslinga alrededor de un elemento de la estructura (punto de la estructura fija), por ejemplo una viga de acero (ver Fig. A).
 2. Unir los extremos de la eslinga de cinta con un mosquetón oval – Fig. B1 o
 3. Pasar un lazo de la eslinga de cinta por el otro – Fig. B2
 4. Unir al mosquetón oval el subconjunto de unión-absorción de energía (por ejemplo, un absorbedor de energía con cuerda, la cuerda de trabajo de equipos anticaídas deslizantes, de un dispositivo retráctil, etc.) – Fig. C.
- Atención: Si el punto de anclaje forma parte de un subconjunto de unión-absorción de energía, el usuario deberá estar equipado con un absorbedor de energía que limite los valores máximos de las fuerzas dinámicas ejercidas sobre el usuario durante la retención de la caída hasta un máximo de 6 kN. Emplear únicamente mosquetones aprobados (EN 362).

¡Advertencia! Trabajar siempre con la tuerca de bloqueo del mosquetón apretada. Utilizar siempre un punto de anclaje fijo situado sobre el lugar de trabajo. No emplear puntos de anclaje de pequeño grosor o que tengan bordes agudos. El punto de la estructura fija al que esté unido la eslinga de cinta deberá encontrarse por encima del lugar de trabajo y su forma y estructura deberán impedir la desunión de la eslinga de cinta por sí misma.

TRIÁNGULO DE FUERZAS

Un aumento del ángulo en el triángulo de fuerzas provoca un aumento de la presión en el punto de anclaje. Para evitar la aparición de este fenómeno, se debe emplear un punto de anclaje de longitud adecuada. (ver Fig.4)

ATENCIÓN

- Al determinar el espacio bajo el puesto de trabajo necesario para la retención de la caída debe considerarse la eslinga como un elemento adicional que alarga el recorrido de retención de la caída.
- La longitud total del subconjunto de unión-absorción de energía formado por una eslinga de cinta, un absorbedor de energía conforme con EN 355 y los mosquetones y conectores no puede superar los 2 m.
- El usuario deberá disminuir el grado de aflojamiento de la eslinga en caso de un potencial peligro de caída.
- El usuario debe eliminar todos los peligros en una determinada situación (por ejemplo, enrollamiento de la eslinga alrededor del cuello), si durante el uso se produce una retención de una caída y la eslinga puede quedar bloqueada.
- El usuario deberá evitar dejar la eslinga entre elementos estructurales o en una situación en la que exista el riesgo de caída por un borde agudo (por ejemplo, el borde de un tejado).
- No utilizar tan solo la eslinga (sin absorbedor de energía)



ES

como dispositivo para la retención de caídas de altura.

- Dos eslingas independientes (ambas equipadas con absorbedores de energía) no pueden ser utilizadas una junto a la otra (es decir, en paralelo).
- El extremo libre de un conjunto de eslinga doble unido a un absorbedor de energía no puede ser enganchado al amés.
- Se permite el uso de la eslinga de cinta sin absorbedor de energía únicamente como cuerda que limite la posibilidad (evite la posibilidad) de que el usuario se encuentre en un lugar en el que aparece un peligro de caída.
- Se debe evitar enrollar y doblar los brazos (ramales).
- Se debe comprobar la legibilidad de las marcaciones colocadas en el equipo.

REVISIONES PERIÓDICAS

Al menos una vez tras cada 12 meses de utilización, contando desde la fecha de primer uso, se debe realizar una revisión periódica del dispositivo. La revisión periódica puede ser realizada exclusivamente por una persona competente, en posesión de los conocimientos adecuados y formada en el campo de las revisiones periódicas de los equipos de protección individual. Las condiciones de uso del equipo pueden influir sobre la frecuencia de realización de revisiones periódicas, que pueden ser llevadas a cabo más frecuentemente que una vez tras cada 12 meses de uso. Cada revisión periódica debe anotarse en la hoja de uso del equipo.

VIDA ÚTIL

El equipo puede ser utilizado durante 10 años, contados desde el primer uso, más 2 años de almacenamiento previo.

RETIRADA DEL USO

El equipo debe ser retirado inmediatamente del uso y desguazado (debe ser definitivamente destruido) si ha participado en la retención de una caída o no ha superado un control periódico o aparece cualquier duda sobre su infalibilidad.

INSTRUCCIONES GENERALES DE USO

- El equipo de protección personal solo debe ser utilizado por una persona capacitada y competente en su uso seguro.
- El equipo de protección personal no debe ser utilizado por una persona con una condición médica que pueda afectar la seguridad del usuario del equipo en uso normal y de emergencia.
- Debe existir un plan de rescate para hacer frente a cualquier emergencia que pueda surgir durante el trabajo.
- Está prohibido realizar modificaciones o adiciones al equipo sin el consentimiento previo por escrito del fabricante.
- Antes de usarlo, asegúrese de la compatibilidad de los elementos del equipo ensamblados en un sistema de detención de caídas. Verifique periódicamente la conexión y el ajuste

de los componentes del equipo para evitar el aflojamiento o desconexión accidental de los componentes.

- Está prohibido utilizar combinaciones de elementos del equipo en las que la función segura de cualquiera de ellos se vea afectada por o interfiera con la función segura de otro.
- Es esencial para la seguridad del usuario que si el producto se revende fuera del país de destino original, el revendedor proporcione instrucciones de uso, mantenimiento, examen periódico y reparación en el idioma del país en el que se utilizará el producto.
- Es esencial para la seguridad que el equipo se retire de inmediato si: - Surgen dudas sobre sus condiciones para el uso seguro.- Surgen dudas acerca de las funciones o para un uso seguro.- Se ha utilizado para detener una caída. No debe ser utilizado de nuevo hasta que sea confirmado por escrito por una persona competente.
- Existen muchos peligros que pueden afectar el rendimiento del equipo y las precauciones de seguridad correspondientes que deben observarse durante el uso del equipo, especialmente: - arrastrar o enrollar cuerdas o líneas de vida sobre bordes afilados,- cualquier defecto como corte, abrasión, corrosión, exposición climática,- caídas de péndulo,- temperaturas extremas,- reactivos químicos,- conductividad eléctrica.
- El equipo de protección personal debe transportarse en un embalaje para protegerlo contra daños o humedad.



This manual explains how to properly use your equipment. Only some uses and techniques are presented. The warning signs inform you of some potential risks related to the use of your equipment. Activities at height involve serious risks not described in this manual, in which each user is responsible for the management of such risks, their safety, their actions and the consequences thereof. If you do not accept this or do not understand this manual, do not use the equipment. Contact Accesus if you have any doubts or difficulties of understanding.

The certificate can be found at the following link:
www.accesusgroup.com

DESCRIPTION

The anchor point is part of the height fall restraint equipment and complies with the requirements of EN 795:2012/B. It is intended for use by only one person. The PAT900 is intended to be used in conjunction with a fall restraint system and not with lifting devices. It is used as an anchoring device: component of the protective equipment against falls from height that serves to attach the energy absorption-joint subassembly to a fixed point of the structure.

DESCRIPTION OF THE EQUIPMENT

The anchor point is made of a 21 mm wide piece of polyester fabric tape. The sewn ends form a closed loop. The length of the anchor point ranges from 30 cm to 200 cm. (see Fig.1).

1. sewing
2. characteristics of the equipment
3. fabric tape

NOMENCLATURE

1. Trademark
2. CE mark and number of the notified body responsible for the control of the production process of the equipment
3. European standard (number/year/class)
4. Attention: read the instructions
5. Manufacturer
6. Month/Year of manufacture
7. Batch number
8. Number of production series
9. Length of the equipment
10. Minimum static resistance of the equipment
11. Number of people who can use the equipment at the same time: 1 person
(see Fig.2)

PLACEMENT OF THE ANCHOR POINT

According to Figure 3:

1. To fasten the sling around an element of the structure (point of the fixed structure), for example a steel beam

(see Fig. A).

- Attach the ends of the tape sling with an oval carabiner – Fig. B1 or

3. Pass one loop of the tape sling through the other - Fig. B2

4. Attaching to the oval carabiner the energy-absorbing attachment subassembly (for example, an energy absorber with rope, the working rope of sliding anti-fall equipment, of a retractable device, etc.) - Fig. C.

Attention: If the anchor point is part of an energy-absorbing joint subassembly, the user must be equipped with an energy absorber that limits the maximum values of the dynamic forces exerted on the user during the retention of the fall to a maximum of 6 kN. Use only approved carabiners (EN 362).

Warning! Always work with the locking nut of the carabiner tightened. Always use a fixed anchor point located above the workplace. Do not use anchor points of small thickness or that have sharp edges.

The point on the fixed structure to which the tape sling is attached must be above the workplace and its shape and structure must prevent the tape sling from coming apart by itself.

TRIANGLE OF FORCES

An increase in the angle in the triangle of forces causes an increase in the pressure at the anchor point.

To avoid the occurrence of this phenomenon, an anchor point of suitable length should be used. (see Fig.4)

ATTENTION

- When determining the space under the workstation necessary for the retention of the fall the sling should be considered as an additional element that lengthens the retention stroke of the fall.
- The total length of the joint-energy absorbing sub-assembly formed by a tape sling, an absorber of energy in accordance with EN 355 and the carabiners and connectors cannot exceed 2 m.
- The user must decrease the degree of loosening of the sling in case of a potential fall hazard.
- The user must eliminate all hazards in a certain situation (e.g. winding of the sling around the neck), if a retention of a fall occurs during use and the sling may become blocked.
- The user must avoid leaving the sling between structural elements or in a situation where there is a risk of falling off a sharp edge (for example, the edge of a roof).
- Do not use only the sling (without energy absorber) as a device for the retention of falls from height.
- Two independent slings (both equipped with energy absorbers) cannot be used one next to the other (i.e., in parallel).



- The free end of a double sling assembly attached to an energy absorber cannot be hooked to the harness.
- The use of the tape sling without energy absorber is allowed only as a rope limiting the possibility (avoid the possibility) that the user is in a place where a fall hazard appears.
- Winding and bending of the arms (branches) should be avoided.
- The legibility of the markings placed on the equipment must be checked.

PERIODIC REVIEWS

At least once after every 12 months of use, counted from the date of first use, the device should be periodically checked. The periodic review can be carried out exclusively by a competent person, possessing the appropriate knowledge and trained in the field of periodic reviews of personal protective equipment. The conditions of use of the equipment may influence the frequency of carrying out periodic reviews, which may be carried out more frequently than once after every 12 months of use. Each periodic review should be noted on the equipment usage sheet.

USEFUL LIFE

The equipment can be used for 10 years, counted from the first use, plus 2 years of previous storage.

WITHDRAWAL FROM USE

The equipment must be immediately removed from use and scrapped (it must be definitively destroyed) if it has participated in the retention of a fall or has not passed a periodic control or any doubt about its infallibility appears.

GENERAL INSTRUCTIONS FOR USE

- Personal protective equipment should only be used by a person trained and competent in its safe use.
- Personal protective equipment should not be used by a person with a medical condition that may affect the safety of the user of the equipment in normal and emergency use.
- There must be a rescue plan to deal with any emergency that may arise during the work.
- It is forbidden to make modifications or additions to the equipment without the prior written consent of the manufacturer.
- Before using it, make sure the compatibility of the equipment elements assembled in a fall arrest system. Periodically check the connection and adjustment of equipment components to avoid accidental loosening or disconnection of components.
- It is forbidden to use combinations of equipment elements in which the safe function of any of them is affected by or

interferes with the safe function of another.

-It is essential for the user's safety that if the product is resold outside the original destination country, the reseller provides instructions for use, maintenance, periodic examination and repair in the language of the country in which the product will be used.

-It is essential for safety that the equipment be removed immediately if: - Doubts arise about its conditions for safe use.- Doubts arise about the functions or for safe use.- It has been used to stop a fall. It should not be used again until it is confirmed in writing by a competent person.

-There are many hazards that can affect the performance of the equipment and the corresponding safety precautions that must be observed during the use of the equipment, especially:- dragging or winding ropes or lifelines over sharp edges,- any defects such as cutting, abrasion, corrosion, weather exposure,- pendulum falls,- extreme temperatures,- chemical reagents,- electrical conductivity.

-Personal protective equipment should be transported in a packaging to protect it from damage or moisture.



Ce manuel explique comment utiliser correctement votre équipement. Seules quelques utilisations et techniques sont présentées. Les panneaux d'avertissement vous informent de certains risques potentiels liés à l'utilisation de votre équipement. Les activités en hauteur comportent des risques graves non décrits dans ce manuel, dans lequel chaque utilisateur est responsable de la gestion de ces risques, de leur sécurité, de leurs actions et des conséquences de celles-ci. Si vous ne l'acceptez pas ou ne comprenez pas ce manuel, n'utilisez pas l'équipement. Contactez Accessus si vous avez des doutes ou des difficultés de compréhension. Le certificat peut être trouvé sur le lien suivant: www.accessusgroup.com

DESSCRIPTIF

Le point d'ancrage fait partie de l'équipement de retenue en hauteur et est conforme aux exigences de la norme EN 795:2012/B. Il est destiné à être utilisé par une seule personne. Le PAT900 est destiné à être utilisé avec un système de retenue antichute et non avec des dispositifs de levage. Il est utilisé comme dispositif d'ancrage: composant de l'équipement de protection contre les chutes de hauteur qui sert à fixer le sous-ensemble joint d'absorption d'énergie à un point fixe de la structure.

DESCRIPTION DE L'ÉQUIPEMENT

Le point d'ancrage est constitué d'un morceau de ruban en tissu polyester de 21 mm de large. Les extrémités cousues forment une boucle fermée. La longueur du point d'ancrage varie de 30 cm à 200 cm. (voir Fig.1).

1. couture
2. caractéristiques de l'équipement
3. ruban de tissu

NOMENCLATURE

1. Marque Déposée
2. Marquage CE et numéro de l'organisme notifié responsable du contrôle du processus de production de l'équipement
3. Norme européenne (nombre / année / classe)
4. Attention: lisez les instructions
5. Fabricant
6. Mois / Année de fabrication
7. Lot de fabrication
8. Nombre de séries de production
9. Longueur de l'équipement
10. Résistance statique minimale de l'équipement
11. Nombre de personnes pouvant utiliser l'équipement en même temps: 1 personne (voir Fig.2)

PLACEMENT DU POINT D'ANCRAGE

Selon la Figure 3:

1. Pour fixer l'élingue autour d'un élément de la structure (point de la structure fixe), par exemple une poutre en acier (voir Fig. A).
2. Fixez les extrémités de l'élingue avec un mousqueton ovale – Fig. B1 ou
3. Passez une boucle de la sangle à ruban dans l'autre-Fig. B2
4. Fixation au mousqueton ovale du sous-ensemble de fixation absorbant l'énergie (par exemple, un absorbeur d'énergie avec corde, corde de travail d'un équipement antichute coulissant, d'un dispositif rétractable, etc.).- Figue. C. Attention: Si le point d'ancrage fait partie d'un sous-ensemble de joint absorbant l'énergie, l'utilisateur doit être équipé d'un absorbeur d'énergie limitant les valeurs maximales des forces dynamiques exercées sur l'utilisateur lors de la retenue de la chute à un maximum de 6 kN. Utilisez uniquement des mousquetons homologués (EN 362). Avertissement! Travaillez toujours avec l'écrou de blocage du mousqueton serré. Utilisez toujours un point d'ancrage fixe situé au-dessus du lieu de travail. N'utilisez pas de points d'ancrage de faible épaisseur ou qui ont des arêtes vives. Le point de la structure fixe auquel l'élingue est fixée doit être au-dessus du lieu de travail et sa forme et sa structure doivent empêcher la sangle de ruban de se séparer d'elle-même.

TRIANGLE DES FORCES

Une augmentation de l'angle dans le triangle des forces provoque une augmentation de la pression au point d'ancrage. Pour éviter l'apparition de ce phénomène, un point d'ancrage de longueur appropriée doit être utilisé. (voir Fig.4)

ATTENTION

- Lors de la détermination de l'espace sous le poste de travail nécessaire à la rétention de la chute, l'élingue doit être prise en compte comme un élément supplémentaire qui allonge la course de rétention de la chute.
- La longueur totale du sous-ensemble joint-absorbeur d'énergie formé par une élingue à ruban, un absorbeur de l'énergie conformément à la norme EN 355 et les mousquetons et connecteurs ne doivent pas dépasser 2 m.
- L'utilisateur doit diminuer le degré de desserrage de l'élingue en cas de risque potentiel de chute.
- L'utilisateur doit éliminer tous les dangers dans une certaine situation (par exemple enroulement de l'élingue autour du cou), si une rétention d'une chute se produit pendant l'utilisation et que l'écharpe peut se bloquer.
- L'utilisateur doit éviter de laisser l'élingue entre des



- éléments structurels ou dans une situation où il y a un risque de tomber d'un bord tranchant (par exemple, le bord d'un toit).
- Ne pas utiliser uniquement l'élingue (sans absorbeur d'énergie) comme dispositif de rétention des chutes de hauteur.
- Deux élingues indépendantes (toutes deux équipées d'absorbeurs d'énergie) ne peuvent pas être utilisées l'une à côté de l'autre
- L'autre (c'est-à-dire en parallèle).
- L'extrémité libre d'une élingue double fixée à un absorbeur d'énergie ne peut pas être accrochée au harnais.
- L'utilisation de l'élingue à ruban sans absorbeur d'énergie n'est autorisée que comme corde limitant la possibilité (évitée la possibilité) que l'utilisateur se trouve dans un endroit où un risque de chute apparaît.
- L'enroulement et la flexion des bras (branches) doivent être évités.
- La lisibilité des marquages apposés sur l'équipement doit être vérifiée.

EXAMENS PÉRIODIQUES

Au moins une fois toutes les 12 mois d'utilisation, à compter de la date de la première utilisation, l'appareil doit être vérifié périodiquement. L'examen périodique peut être effectué par une personne compétente, de posséder des connaissances appropriées et formés dans le domaine de l'examen périodique de l'équipement de protection individuelle. Les conditions d'utilisation de l'équipement peut influencer la fréquence de réalisation des examens périodiques, qui peut être effectué plus fréquemment qu'une fois toutes les 12 mois d'utilisation.

Chaque examen périodique doit être noté sur la fiche d'utilisation de l'équipement.

DURÉE DE VIE UTILE

L'équipement peut être utilisé pendant 10 ans, à compter de la première utilisation, plus 2 ans de stockage précédent.

RETRAIT DE L'UTILISATION

Le matériel doit être immédiatement retiré de l'usage et mis au rebut (il doit être définitivement détruit) s'il a participé à la rétention d'une chute ou n'a pas passé un contrôle périodique ou qu'un doute sur son infaillibilité apparaît.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES D'UTILISATION

- L'équipement de protection individuelle ne doit être utilisé que par une personne formée et compétente pour son utilisation en toute sécurité.
- L'équipement de protection individuelle ne doit pas être utilisé par une personne souffrant d'un problème de santé susceptible d'affecter la sécurité de l'utilisateur de l'équipe-

ment en utilisation normale et d'urgence.

-Il doit y avoir un plan de sauvetage pour faire face à toute urgence pouvant survenir pendant les travaux.

-Il est interdit d'apporter des modifications ou des ajouts à l'équipement sans l'accord écrit préalable du fabricant.

-Avant de l'utiliser, assurez-vous de la compatibilité des éléments d'équipement assemblés dans un système antichute. Vérifiez périodiquement la connexion et le réglage des composants de l'équipement pour éviter tout desserrage ou déconnexion accidentel des composants.

-Il est interdit d'utiliser des combinaisons d'éléments d'équipement dans lesquelles la fonction de sécurité de l'un d'eux est affectée ou interfère avec la fonction de sécurité d'un autre.

-Il est essentiel pour la sécurité de l'utilisateur que si le produit est revendu en dehors du pays de destination d'origine, le revendeur fournisse des instructions d'utilisation, d'entretien, d'examen périodique et de réparation dans la langue du pays dans lequel le produit sera utilisé.

-Il est essentiel pour la sécurité que l'équipement soit retiré immédiatement si: - Des doutes surgissent quant à ses conditions d'utilisation en toute sécurité.- Des doutes surgissent sur les fonctions ou pour une utilisation en toute sécurité.- Il a été utilisé pour arrêter une chute. Il ne doit pas être réutilisé tant qu'il n'a pas été confirmé par écrit par une personne compétente.

-De nombreux dangers peuvent affecter les performances de l'équipement et les précautions de sécurité correspondantes qui doivent être respectées lors de l'utilisation de l'équipement, notamment:- traîner ou enrouler des cordes ou des lignes de vie sur des arêtes vives,- tout défaut tel que coupure, abrasion, corrosion, exposition aux intempéries,- chutes pendulaires,- températures extrêmes,- réactifs chimiques,- conductivité électrique.

- Les équipements de protection individuelle doivent être transportés dans un emballage pour les protéger des dommages ou de l'humidité.



Este manual explica como utilizar corretamente o seu equipamento. Apenas alguns usos e técnicas são apresentados. Os sinais de alerta informam sobre alguns riscos potenciais relacionados ao uso do seu equipamento. As atividades em altura implicam riscos graves não descritos neste manual, no qual cada utilizador é responsável pela gestão dos referidos riscos, da sua segurança, das suas ações e das consequências das mesmas. Se não aceitar isto ou não entender este manual, não utilize o equipamento. Entre em contato com a Accesus se tiver dúvidas ou dificuldades de compreensão. O certificado está no seguinte link: www.accesusgroup.com

DESCRICAÇÃO

O ponto de ancoragem faz parte do equipamento de retenção de quedas de altura e cumpre os requisitos da norma EN 795:2012/B. destina-se a ser utilizado por uma única pessoa.

O PAT900 destina-se a ser usado em conjunto com um sistema de retenção de queda e não com dispositivos de elevação. É usado como um dispositivo de ancoragem: componente do equipamento de proteção contra quedas de altura que serve para unir a um ponto da estrutura fixa O subconjunto de união-absorção de energia.

DESCRICAÇÃO DO EQUIPAMENTO

O ponto de ancoragem é fabricado com um fragmento de fita de tecido de poliéster de 21 mm de largura. As extremidades costuradas formam um laço fechado. O comprimento do ponto de ancoragem varia de 30 cm a 200 cm. (ver Fig.1).

1. costura
2. características do equipamento
3. fita de tecido

NOMENCLATURA

1. Marca comercial
2. Marca CE e número do organismo notificado responsável pelo controlo do processo de produção do equipamento
3. Padrão europeu (número / ano / classe)
4. Atenção: leia as instruções
5. Fabricante
6. Mês / ano de fabricação
7. Lote de fabricação
8. Número da série de produção
9. Comprimento do equipamento
10. Resistência estática mínima do equipamento
11. Número de pessoas que podem utilizar o equipamento ao mesmo tempo: 1 pessoa (ver Fig.2)

COLOCAÇÃO DO PONTO DE ANCORAGEM

De acordo com a Figura 3:

1. Apertar a funda em torno de um elemento da estrutura (ponto da estrutura fixa), por exemplo, uma viga de aço (ver Fig. A).
 2. Junte as extremidades da funda de fita com um mosquetão oval-Fig. B1 o
 3. Passe um laço da funda de fita pelo outro-Fig. B2
 4. Anexar ao mosquetão oval O subconjunto de ligação-absorção de energia (por exemplo, um absorvedor de energia com corda, a corda de trabalho de equipamentos anti-queda deslizantes, de um dispositivo retrátil, etc.) - Fig. C.
- Atenção: se o ponto de ancoragem fizer parte de um subconjunto de ligação-absorção de energia, o utilizador deve estar equipado com um absorvedor de energia que limite os valores máximos das forças dinâmicas exercidas sobre o utilizador durante a retenção da queda até um máximo de 6 kN. Utilizar apenas mosquetões aprovados (EN 362). Advertência aviso! Trabalhe sempre com a porca de bloqueio do mosquetão apertada. Utilize sempre um ponto de ancoragem fixo sobre o local de trabalho. Não use pontos de ancoragem de pequena espessura ou com bordas afiadas. O ponto da estrutura fixa ao qual está presa a cinta deve encontrar-se acima do local de trabalho e sua forma e estrutura devem impedir a desunião da funda por si só.

TRIÂNGULO DE FORÇAS

Um aumento do ângulo no triângulo de forças causa um aumento na pressão no ponto de ancoragem. Para evitar o aparecimento deste fenómeno, deve ser utilizado um ponto de ancoragem de comprimento adequado. (ver Fig.4)

ATENÇÃO

- Ao determinar o espaço sob o posto de trabalho necessário para a retenção da queda deve ser considerada a funda como um elemento adicional que alonga o curso de retenção da queda.
- O comprimento total do subconjunto de ligação - absorção de energia formado por uma funda de fita, um absorvedor de energia em conformidade com EN 355 e os mosquetões e conectores não pode exceder 2 m.
- O Utilizador deverá diminuir o grau de afrouxamento da funda em caso de potencial perigo de queda.
- O Usuário deve eliminar todos os perigos em uma determinada situação (por exemplo, enrolamento da funda ao redor do pescoço), se durante o uso ocorrer uma retenção de uma queda e a funda puder ficar bloqueada.
- O Utilizador deverá evitar deixar a funda entre elementos estruturais ou numa situação em que exista o risco de queda por uma borda afiada (por exemplo, a borda de



PT

um telhado).

- Não utilizar apenas a funda (Sem absorvedor de energia) como dispositivo para a retenção de quedas de altura.
- Duas lingas independentes (ambas equipadas com absorvedores de energia) não podem ser utilizadas uma ao lado da outra (ou seja, em paralelo).
- A extremidade livre de um conjunto de Sling duplo ligado a um absorvedor de energia não pode ser ligado ao amês.
- É permitido o uso do estilingue de fita sem absorvedor de energia apenas como corda que limita a possibilidade (evite a possibilidade) de o utilizador se encontrar num local onde apareça um perigo de queda.
- Deve-se evitar enrolar e dobrar os braços (ramais).
- Deve-se verificar a legibilidade das marcações colocadas no equipamento.

REVISÕES PERIÓDICAS

Pelo menos uma vez após cada 12 meses de Utilização, contados a partir da data da primeira utilização, deve ser efectuada uma revisão periódica do dispositivo. A revisão periódica pode ser realizada exclusivamente por uma pessoa competente, com conhecimentos adequados e formada no campo das revisões periódicas de equipamentos de protecção individual. As condições de uso do equipamento podem influenciar a frequência de realização de revisões periódicas, que podem ser realizadas mais frequentemente do que uma vez após cada 12 meses de uso. Cada revisão periódica deve ser anotada na folha de uso do equipamento.

VIDA ÚTIL

O equipamento pode ser utilizado durante 10 anos, contados desde a primeira utilização, mais 2 anos de armazenamento prévio.

RETIRADA DO USO

O equipamento deve ser imediatamente retirado do uso e desmontado (deve ser definitivamente destruído) se tiver participado na retenção de uma queda ou não tiver passado por uma verificação periódica ou surgir qualquer dúvida sobre sua infalibilidade.

INSTRUÇÕES GERAIS DE UTILIZAÇÃO

- O equipamento de protecção individual só deve ser usado por uma pessoa treinada e competente em seu uso seguro.
- O equipamento de protecção individual não deve ser usado por uma pessoa com uma condição médica que possa afetar a segurança do usuário do equipamento em uso normal e de emergência.
- Deve haver um plano de resgate para lidar com qualquer emergência que possa surgir durante o trabalho.

- É proibido fazer modificações ou adições ao equipamento sem o consentimento prévio por escrito do fabricante.
- Antes de usar, certifique-se da compatibilidade dos elementos do equipamento montados em um sistema de parada de queda. Verifique periodicamente a conexão e o ajuste dos componentes do equipamento para evitar o afrouxamento ou desconexão acidental dos componentes.
- É proibido usar combinações de elementos do equipamento em que a função segura de qualquer um deles seja afetada ou interfira com a função segura de outro.
- É essencial para a segurança do usuário que, se o produto for revendido fora do País de destino original, o revendedor forneça instruções de uso, manutenção, revisão periódica e reparo no idioma do país em que o produto será usado.
- É essencial para a segurança que o equipamento seja removido imediatamente se: - surgirem dúvidas sobre suas condições de uso seguro. - Surgem dúvidas sobre as funções ou para uso seguro. - Foi usado para parar uma queda. Não deve ser usado novamente até que seja confirmado por escrito por uma pessoa competente.
- Existem muitos perigos que podem afetar o desempenho do equipamento e as precauções de segurança correspondentes que devem ser observadas durante o uso do equipamento, especialmente:- arrastar ou enrolar cordas ou linhas de vida sobre bordas afiadas,- quaisquer defeitos como corte, abrasão, corrosão, exposição climática,- quedas de pêndulo,- temperaturas extremas,- reagentes químicos,- condutividade elétrica.
- O equipamento de protecção individual deve ser transportado em uma embalagem para protegê-lo contra danos ou umidade.



Questo manuale spiega come utilizzare correttamente l'attrezzatura. Vengono presentati solo alcuni usi e tecniche. I segnali di avvertimento ti informano di alcuni potenziali rischi legati all'uso della tua attrezzatura. Le attività in quota comportano rischi gravi non descritti nel presente manuale, in cui ciascun utente è responsabile della gestione di tali rischi, della loro sicurezza, delle loro azioni e delle relative conseguenze. Se non si accetta questo o non si comprende questo manuale, non utilizzare l'apparecchiatura. Contatta Accesus se hai dubbi o difficoltà di comprensione. Il certificato può essere trovato al seguente link: www.accesusgroup.com

DESCRIZIONE

Il punto di ancoraggio fa parte dell'apparecchiatura ritenuta per caduta in altezza ed è conforme ai requisiti della norma EN 795:2012/B. È destinato all'uso da parte di una sola persona.

Il PAT900 è destinato ad essere utilizzato in combinazione con un sistema di ritenuta anticaduta e non con dispositivi di sollevamento. Viene utilizzato come dispositivo di ancoraggio: componente del dispositivo di protezione contro le cadute dall'alto che serve a fissare il sottoassemblaggio ad assorbimento di energia-giunto ad un punto fisso della struttura.

DESCRIZIONE DELL'ATTREZZATURA

Il punto di ancoraggio è costituito da un nastro di tessuto in poliestere largo 21 mm. Le estremità cucite formano un anello chiuso. La lunghezza del punto di ancoraggio varia da 30 cm a 200 cm. (vedi Fig.1).

1. cucire
2. caratteristiche dell'attrezzatura
3. nastro in tessuto

NOMENCLATURA

1. Marchio
2. Marchio CE e numero dell'organismo notificato responsabile del controllo del processo di produzione dell'apparecchiatura
3. Norma europea (numero / anno / classe)
4. Attenzione: leggere le istruzioni
5. Fabbicante
6. Mese / Anno di fabbricazione
7. Lotto di fabbricazione
8. Numero di serie di produzione
9. Lunghezza dell'attrezzatura
10. Resistenza statica minima dell'apparecchiatura
11. Numero di persone che possono utilizzare l'attrezzatura allo stesso tempo: 1 persona (vedi Fig.2)

POSIZIONAMENTO DEL PUNTO DI ANCORAGGIO

Secondo la Figura 3:

1. Per fissare l'imbracatura attorno ad un elemento della struttura (punto della struttura fissa), ad esempio una trave d'acciaio (vedi Fig. Un).
2. Attaccare le estremità dell'imbracatura del nastro con un moschettone ovale-Fig. B1 o
3. Passare un anello dell'imbracatura del nastro attraverso l'altro-Fig. B2
4. Fissaggio al moschettone ovale del sottoassemblaggio di attacco ad assorbimento di energia (ad esempio, un assorbitore di energia con corda, la corda di lavoro di attrezzatura anti-caduta scorrevoli, di un dispositivo retrattile, ecc.) - Fico. C.

Attenzione: Se il punto di ancoraggio fa parte di un sottoassemblaggio giunto ad assorbimento di energia, l'utilizzatore deve essere dotato di un assorbitore di energia che limiti i valori massimi delle forze dinamiche esercitate sull'utilizzatore durante il mantenimento della caduta ad un massimo di 6 kN. Utilizzare solo moschettoni omologati (EN 362).

Attenzione! Lavorare sempre con il dado di bloccaggio del moschettone serrato. Utilizzare sempre un punto di ancoraggio fisso situato sopra il posto di lavoro. Non utilizzare punti di ancoraggio di piccolo spessore o con spigoli vivi. Il punto sulla struttura fissa a cui è fissata l'imbracatura del nastro deve essere sopra il posto di lavoro e la sua forma e struttura devono impedire che l'imbracatura del nastro si sfaldi da sola.

TRIANGOLO DELLE FORZE

Un aumento dell'angolo nel triangolo delle forze provoca un aumento della pressione nel punto di ancoraggio. Per evitare il verificarsi di questo fenomeno, è necessario utilizzare un punto di ancoraggio di lunghezza adeguata. (vedi Fig.4)

ATTENZIONE

- Nel determinare lo spazio sotto la postazione di lavoro necessario per il mantenimento della caduta, si deve considerare l'imbracatura come elemento aggiuntivo che allunga la corsa di ritenzione della caduta.
- La lunghezza totale del sottoinsieme che assorbe l'energia del giunto formato da un'imbracatura a nastro, un assorbitore di energia secondo EN 355 e moschettoni e connettori non possono superare i 2 m.
- L'utilizzatore deve diminuire il grado di allentamento dell'imbracatura in caso di potenziale rischio di caduta.
- L'utente deve eliminare tutti i pericoli in una determinata situazione (ad esempio avvolgimento dell'imbracatura intorno al collo), se si verifica una ritenzione di una caduta durante l'uso e la fionda può bloccarsi.
- L'utente deve evitare di lasciare l'imbracatura tra elementi



IT

strutturali o in una situazione in cui vi è il rischio di cadere da un bordo tagliente (ad esempio, il bordo di un tetto).

- Non utilizzare solo l'imbragatura (senza assorbitore di energia) come dispositivo per la ritenzione di cadute dall'alto.

- Due imbracature indipendenti (entrambe dotate di assorbitori di energia) non possono essere utilizzate una accanto all'altra (cioè, in parallelo).

- L'estremità libera di un gruppo a doppia imbracatura collegato a un assorbitore di energia non può essere agganciata all'imbracatura.

- L'utilizzo dell'imbragatura a nastro senza assorbitore di energia è consentito solo come fune limitandone la possibilità (evitare la possibilità) che l'utente si trovi in un luogo in cui appare un pericolo di caduta.

- L'avvolgimento e la flessione delle braccia (rami) dovrebbero essere evitati.

- Deve essere verificata la leggibilità delle marcature apposte sull'apparecchiatura.

REVISIONI PERIODICHE

Almeno una volta dopo ogni 12 mesi di utilizzo, contati dalla data del primo utilizzo, il dispositivo deve essere controllato periodicamente. La revisione periodica può essere effettuata esclusivamente da una persona competente, in possesso delle conoscenze appropriate e addestrata nel campo delle revisioni periodiche dei dispositivi di protezione individuale. Le condizioni di utilizzo dell'apparecchiatura possono influenzare la frequenza di esecuzione di revisioni periodiche, che possono essere eseguite più frequentemente di una volta dopo ogni 12 mesi di utilizzo.

Ogni revisione periodica deve essere annotata sulla scheda di utilizzo dell'apparecchiatura.

VITA UTILE

L'apparecchiatura può essere utilizzata per 10 anni, contati dal primo utilizzo, più 2 anni di precedente stoccaggio.

RITIRO DALL'USO

L'apparecchiatura deve essere immediatamente rimossa dall'uso e demolita (deve essere definitivamente distrutta) se ha partecipato al mantenimento di una caduta o non ha superato un controllo periodico o appare qualsiasi dubbio sulla sua infallibilità.

ISTRUZIONI GENERALI PER L'USO

- I dispositivi di protezione individuale devono essere utilizzati solo da una persona addestrata e competente nel suo uso sicuro.

- I dispositivi di protezione individuale non devono essere utilizzati da una persona con una condizione medica che possa compromettere la sicurezza dell'utilizzatore

dell'apparecchiatura in caso di uso normale e di emergenza.

- Ci deve essere un piano di salvataggio per affrontare qualsiasi emergenza che può sorgere durante il lavoro.

- È vietato apportare modifiche o aggiunte all'apparecchiatura senza il preventivo consenso scritto del produttore.

- Prima di utilizzarlo, assicurarsi della compatibilità degli elementi dell'apparecchiatura assemblati in un sistema di arresto caduta. Controllare periodicamente il collegamento e la regolazione dei componenti dell'apparecchiatura per evitare l'allentamento accidentale o la disconnessione dei componenti.

- È vietato utilizzare combinazioni di elementi di apparecchiature in cui la funzione di sicurezza di uno di essi sia influenzata o interferisca con la funzione di sicurezza di un altro.

- È essenziale per la sicurezza dell'utente che se il prodotto viene rivenduto al di fuori del paese di destinazione originale, il rivenditore fornisca istruzioni per l'uso, la manutenzione, l'esame periodico e la riparazione nella lingua del paese in cui il prodotto verrà utilizzato.

- È essenziale per la sicurezza che l'apparecchiatura sia rimossa immediatamente se: - Sorgono dubbi sulle sue condizioni per un uso sicuro.- Sorgono dubbi sulle funzioni o per un uso sicuro.- E' stato usato per fermare una caduta. Non dovrebbe essere usato di nuovo fino a quando non è confermato per iscritto da una persona competente.

-Ci sono molti pericoli che possono influenzare le prestazioni dell'apparecchiatura e le corrispondenti precauzioni di sicurezza che devono essere osservate durante l'uso dell'apparecchiatura, in particolare:- trascinare o avvolgere corde o linee di vita su spigoli vivi,- eventuali difetti come taglio, abrasione, corrosione, esposizione agli agenti atmosferici,- cadute del pendolo,- temperature estreme,- reagenti chimici,- conduttività elettrica.

- I dispositivi di protezione individuale devono essere trasportati in un imballaggio per proteggerlo da danni o umidità.



In diesem Handbuch wird erläutert, wie Sie Ihre Ausrüstung richtig verwenden. Es werden nur einige Verwendungen und Techniken vorgestellt. Die Warnschilder informieren Sie über einige potenzielle Risiken im Zusammenhang mit der Verwendung Ihrer Ausrüstung. Tätigkeiten in der Höhe bergen schwerwiegende Risiken, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind, in dem jeder Benutzer für das Management solcher Risiken, ihre Sicherheit, ihre Handlungen und die daraus resultierenden Folgen verantwortlich ist. Wenn Sie dies nicht akzeptieren oder dieses Handbuch nicht verstehen, verwenden Sie das Gerät nicht. Wenden Sie sich an Accesus, wenn Sie Zweifel oder Verständnisschwierigkeiten haben. Das Zertifikat finden Sie unter folgendem Link: www.accesusgroup.com

BESCHREIBUNG

Der Anschlagpunkt ist Teil der Höhensicherungsausrüstung und entspricht den Anforderungen der EN 795:2012/B. Er ist nur für die Verwendung durch eine Person vorgesehen. Der PAT900 ist für die Verwendung in Verbindung mit einem Fallrückhaltesystem und nicht mit Hebevorrichtungen vorgesehen. Es wird als Verankerungsvorrichtung verwendet: Bestandteil der Schutzausrüstung gegen Absturz aus der Höhe, der dazu dient, die Energieabsorptions-Gelenk-Baugruppe an einem festen Punkt der Struktur zu befestigen.

BESCHREIBUNG DER AUSRÜSTUNG

Der Anschlagpunkt besteht aus einem 21 mm breiten Stück Polyestergewebeband. Die genähten Enden bilden eine geschlossene Schlaufe. Die Länge des Anschlagpunkts reicht von 30 cm bis 200 cm. (siehe Abb.1).

1. Näh
2. eigenschaften der Ausrüstung
3. gewebeband

NOMENKLATUR

1. Marke
2. CE-Kennzeichnung und Nummer der benannten Stelle, die für die Kontrolle der Produktion Prozess der Ausrüstung
3. Europäische Norm (Nummer/Jahr/Klasse)
4. Achtung: Lesen Sie die Anweisungen
5. Hersteller
6. Monat/Jahr der Herstellung
7. Batch-Fertigung
8. Anzahl der Serien
9. Länge der Ausrüstung
10. Minimaler statischer Widerstand der Ausrüstung
11. Anzahl der Menschen, die verwenden können die Ausrüstung zur gleichen Zeit: 1 person (siehe Abb.2)

PLATZIERUNG DES ANKERPUNKTS

Gemäß Abbildung 3:

1. Zur Befestigung der Schlinge um ein Element der Struktur (Punkt der festen Struktur), beispielsweise einen Stahlträger (siehe Abb. Ein).
2. Befestigen Sie die Enden der Bandschlinge mit einem ovalen Karabiner – Abb. B1 oder
3. Führen Sie eine Schlaufe der Bandschlinge durch die andere - Abb. B2
4. Anbringen der energieabsorbierenden Befestigungsbaugruppe (z. B. eines Energieabsorbers mit seil, das Arbeitsseil einer gleitenden Absturzsicherung, einer einziehbaren Vorrichtung usw.) - Abb. C.

Achtung: Wenn der Anschlagpunkt Teil einer energieabsorbierenden Gelenkbaugruppe ist, muss der Benutzer mit einem Energieabsorber ausgestattet sein, der die Maximalwerte der dynamischen Kräfte, die während der Absturzsicherung auf den Benutzer ausgeübt werden, auf maximal 6 kN begrenzt. Verwenden Sie nur zugelassene Karabiner (EN 362).

Warnung! Arbeiten Sie immer mit festgezogener Sicherungsmutter des Karabiners. Verwenden Sie immer einen festen Anschlagpunkt über dem Arbeitsplatz.

Verwenden Sie keine Anschlagpunkte mit geringer Dicke oder scharfen Kanten.

Der Punkt an der festen Struktur, an dem die Bandschlinge befestigt ist, muss sich über dem Arbeitsplatz befinden und seine Form und Struktur müssen verhindern, dass sich die Bandschlinge von selbst löst.

DREIECK DER KRÄFTE

Eine Vergrößerung des Winkels im Kräfiedreieck bewirkt eine Erhöhung des Drucks am Ankerpunkt.

Um das Auftreten dieses Phänomens zu vermeiden, sollte ein Ankerpunkt geeigneter Länge verwendet werden. (siehe Abb.4)

AUFMERKSAMKEIT

- Bei der Bestimmung des Platzes unter dem Arbeitsplatz, der für die Rückhaltung des Sturzes erforderlich ist, sollte die Schlinge berücksichtigt werden als zusätzliches Element, das den Rückhaltehub des Sturzes verlängert.
- Die Gesamtlänge der Gelenkenergie absorbierenden Baugruppe, die aus einer Bandschlinge, einem Absorber von energie gemäß EN 355 und die Karabiner und Verbinder dürfen 2 m nicht überschreiten.
- Der Benutzer muss den Grad der Lockerung der Schlinge im Falle einer möglichen Absturzgefahr verringern.
- Der Benutzer muss in einer bestimmten Situation alle Gefahren beseitigen (z. B. Aufwickeln der Schlinge b. um den Hals), wenn während des Gebrauchs ein Sturz zurückgehalten wird und die Schlinge blockiert werden



DE

kann.

- Der Benutzer muss vermeiden, die Schlinge zwischen Strukturelementen oder in einer Situation zu lassen, in der die Gefahr besteht, dass von einer scharfen Kante fallen (z. B. von der Dachkante).
- Verwenden Sie nicht nur die Schlinge (ohne Falldämpfer) als Vorrichtung zum Zurückhalten von Stürzen aus der Höhe.
- Zwei unabhängige Schlingen (beide mit Energieabsorbieren ausgestattet) können nicht neben dem verwendet werden andere (d. H. parallel).
- Das freie Ende einer Doppelschlingenbaugruppe, die an einem Energieabsorber befestigt ist, kann nicht am Gurtzeug eingehängt werden.
- Die Verwendung der Bandschlinge ohne Energieabsorber ist nur als Seil erlaubt, was die Möglichkeit einschränkt (vermeiden Sie die Möglichkeit), dass sich der Benutzer an einem Ort befindet, an dem eine Absturzgefahr besteht.
- Wickeln und Biegen der Arme (Äste) sollte vermieden werden.
- Die Lesbarkeit der auf dem Gerät angebrachten Markierungen muss überprüft werden.

REGELMÄßIGE ÜBERPRÜFUNGEN

Mindestens einmal alle 12 Monate, gerechnet ab dem Datum der ersten Verwendung, sollte das Gerät regelmäßig überprüft werden. Die regelmäßige Überprüfung kann ausschließlich von einer kompetenten Person durchgeführt werden, die über die entsprechenden Kenntnisse verfügt und auf dem Gebiet der regelmäßigen Überprüfung von persönlicher Schutzausrüstung geschult ist. Die Nutzungsbedingungen des Geräts können die Häufigkeit der Durchführung regelmäßiger Überprüfungen beeinflussen, die häufiger als einmal alle 12 Monate der Nutzung durchgeführt werden können. Jede regelmäßige Überprüfung sollte auf dem Geräteverwendungsblatt vermerkt werden.

NUTZUNGSDAUER

Das Gerät kann 10 Jahre lang verwendet werden, gerechnet ab der ersten Verwendung, plus 2 Jahre vorherige Lagerung.

WIDERRUF DER NUTZUNG

Das Gerät muss sofort außer Betrieb genommen und verschrottet werden (es muss endgültig zerstört werden), wenn es an der Rückhaltung eines Sturzes beteiligt war oder keine regelmäßige Kontrolle bestanden hat oder Zweifel an seiner Unfehlbarkeit bestehen.

ALLGEMEINE GEBRAUCHSANWEISUNG

-Persönliche Schutzausrüstung sollte nur von einer Person verwendet werden, die in ihrer sicheren Verwendung

geschult und kompetent ist.

- Persönliche Schutzausrüstung sollte nicht verwendet werden durch eine Person mit einem medizinischen Zustand hat, der kann sich auf die Sicherheit der Benutzer des Geräts in normalen und Notfall verwenden.
- Es muß ein plan zur Rettung der Lage zu deal mit jede Notfall, die entstehen können während der Arbeit.
- Es ist verboten, Änderungen oder Ergänzungen an Geräten ohne Vorherige schriftliche Zustimmung des Herstellers.
- Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass die in einem Absturzsicherungssystem montierten Ausrüstungselemente kompatibel sind. Überprüfen Sie regelmäßig den Anschluss und die Einstellung der Gerätekomponenten, um ein versehentliches Lösen oder Trennen der Komponenten zu vermeiden.
- Es ist verboten, Kombinationen von Ausrüstungselementen zu verwenden, bei denen die sichere Funktion eines von ihnen durch die sichere Funktion eines anderen beeinträchtigt wird oder diese beeinträchtigt.
- Für die Sicherheit des Benutzers ist es wichtig, dass der Wiederverkäufer beim Weiterverkauf des Produkts außerhalb des ursprünglichen Bestimmungslandes Anweisungen zur Verwendung, Wartung, regelmäßigen Überprüfung und Reparatur in der Sprache des Landes bereitstellt, in dem das Produkt verwendet wird.
- Aus Sicherheitsgründen ist es wichtig, dass das Gerät sofort entfernt wird, wenn: - Zweifel an den Bedingungen für den sicheren Gebrauch bestehen.- Zweifel an den Funktionen oder an der sicheren Verwendung entstehen.- Es wurde verwendet, um einen Sturz zu stoppen. Es sollte nicht erneut verwendet werden, bis es von einer kompetenten Person schriftlich bestätigt wurde.
- Es gibt viele Gefahren, die die Leistung der Ausrüstung und die entsprechenden Sicherheitsvorkehrungen beeinträchtigen können, die während des Gebrauchs der Ausrüstung beachtet werden müssen, insbesondere:- Ziehen oder Wickeln von Seilen oder Rettungsseilen über scharfe Kanten.- Defekte wie Schneiden, Abrieb, Korrosion, Witterungseinflüsse,- Pendelstürze,- extreme Temperaturen,- chemische Reagenzien,- elektrische Leitfähigkeit.
- Persönliche Schutzausrüstung sollte in einer Verpackung transportiert werden, um sie vor Beschädigung oder Feuchtigkeit zu schützen.



BESCHRIJVING

BESCHRIJVING VAN DE APPARATUUR

1. naai
2. kenmerken van de apparatuur
3. fabric tape

NOMENCLATUUR

1. Handelsmerk
2. CE-markering en nummer van de aangemelde instantie die verantwoordelijk is voor de controle van het productieproces van de apparatuur
3. Europese norm (aantal / jaar / Klasse)
4. Let op: Lees de instructies
5. Fabrikant
6. Maand / Jaar van vervaardiging
7. Productie batch
8. Aantal productieseries
9. Lengte van de apparatuur
10. Minimale statische weerstand van de apparatuur
11. Aantal personen dat de apparatuur tegelijkertijd kan gebruiken: 1 persoon
(zie Fig.2)

PLAATSING VAN HET ANKERPUNT

Volgens figuur 3:

1. Om de slinger rond een element van de structuur (punt van de vaste structuur) te bevestigen, bijvoorbeeld een stalen balk (zie Fig. En).
 2. Bevestig de uiteinden van de tape sling met een ovale karabinhaak-Fig. B1 of
 3. Breng een lus van de tape sling door de andere-Fig. B2
 4. Aan de ovale karabinhaak wordt de energieabsorberende bevestigingssubassemblage bevestigd (bijvoorbeeld een energieabsorberende touw, het werkende touw van glijdende anti-valapparatuur, van een intrekbaar apparaat, enz.) - Fig. C.
- Let op: als het ankerpunt deel uitmaakt van een energieabsorberende verbinding, moet de gebruiker zijn uitgerust met een energieabsorberende stof die de maximale waarden van de dynamische krachten die tijdens het vasthouden van de val op de gebruiker worden uitgeoefend, beperkt tot maximaal 6 kN. Gebruik alleen goedgekeurde karabinhaken (EN 362).
- Waarschuwing! Werk altijd met de vergrendelingsmoe van de karabinhaak aangescherpt. Gebruik altijd een vast ankerpunt boven de werkplek. Gebruik geen ankerpunten van kleine dikte of met scherpe randen.
- Het punt op de vaste structuur waaraan de bandslinger is bevestigd, moet zich boven de werkplek bevinden en de vorm en structuur ervan moeten voorkomen dat de tape sling vanzelf uit elkaar valt.

DRIEHOEK VAN KRACHTEN

Een toename van de hoek in de driehoek van krachten veroorzaakt een toename van de druk op het ankerpunt. Om dit verschijnsel te voorkomen, moet een ankerpunt van geschikte lengte worden gebruikt. (zie Fig.4)

AANDACHT

- Bij het bepalen van de ruimte onder de werkplek die nodig is voor het vasthouden van de val moet de slinger worden overwogen als een extra element dat de retentieslag van de val verlengt.
- De totale lengte van de verbinding - energie absorberende sub-assemblage gevormd door een band sling, een absorberende van energie conform EN 355 en de carabiners en connectoren mogen niet meer dan 2 m bedragen.
- De gebruiker moet de mate van losmaken van de slinger verminderen in geval van een mogelijk valgevaar.
- De gebruiker moet alle gevaren in een bepaalde situatie (bijv. wikkelen van de slinger rond de nek), als er tijdens het gebruik een val wordt vastgehouden en de slinger kan worden geblokkeerd.
- De gebruiker moet vermijden de slinger tussen structurele elementen of in een situatie te verlaten waar er een risico



van

vallen van een scherpe rand (bijvoorbeeld de rand van een dak).

- Gebruik niet alleen de slinger (zonder energie absorber) als een apparaat voor het vasthouden van vallen van hoogte.

- Twee onafhankelijke stroppen (beide uitgerust met energieabsorbers) kunnen niet naast de andere (d.w.z. parallel).

- Het vrije uiteinde van een dubbele slinger die aan een energieabsorber is bevestigd, kan niet aan het harnas worden vastgemaakt.

- Het gebruik van de tape sling zonder energie absorber is alleen toegestaan als een touw beperken van de mogelijkheid

(vermijd de mogelijkheid) dat de gebruiker zich op een plaats bevindt waar een valgevaar verschijnt.

- Wikkelen en buigen van de armen (takken) moet worden vermeden.

- De leesbaarheid van de op de apparatuur aangebrachte markeringen moet worden gecontroleerd.

PERIODIEKE BEOORDELINGEN

Ten minste eenmaal na elke 12 maanden gebruik, gerekend vanaf de datum van eerste gebruik, moet het hulpmiddel periodiek worden gecontroleerd. De periodieke evaluatie kan uitsluitend worden uitgevoerd door een bevoegde persoon die over de juiste kennis beschikt en is opgeleid op het gebied van periodieke evaluaties van persoonlijke beschermingsmiddelen. De Gebruiksvoorwaarden van de apparatuur kunnen van invloed zijn op de frequentie van het uitvoeren van periodieke beoordelingen, die vaker dan eenmaal na elke 12 maanden gebruik kunnen worden uitgevoerd.

Elke periodieke beoordeling moet worden vermeld op het apparatuurgebruiksblad.

GEBRUIKSDUUR

De apparatuur kan 10 jaar worden gebruikt, gerekend vanaf het eerste gebruik, plus 2 jaar eerdere opslag.

TERUGTREKKING UIT GEBRUIK

De apparatuur moet onmiddellijk uit gebruik worden genomen en worden gesloopt (het moet definitief worden vernietigd) als het heeft deelgenomen aan het vasthouden van een val of geen periodieke controle heeft ondergaan of enige twijfel over de onfeilbaarheid ervan lijkt.

ALGEMENE INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

- Persoonlijke beschermingsmiddelen mogen alleen worden gebruikt door een persoon die is opgeleid en bekwaam is in het veilige gebruik ervan.

- Persoonlijke beschermingsmiddelen mogen niet worden gebruikt door een persoon met een medische aandoening

die de veiligheid van de gebruiker van de apparatuur bij normaal en noodgebruik kan beïnvloeden.

- Er moet een reddingsplan zijn om eventuele noodsituaties die zich tijdens de werkzaamheden kunnen voordoen, aan te pakken.

- Het is verboden wijzigingen of toevoegingen aan de apparatuur aan te brengen zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant.

- Voordat u het gebruikt, zorg ervoor dat de compatibiliteit van de apparatuur elementen gemonteerd in een valbeveiliging systeem. Controleer periodiek de verbinding en aanpassing van apparatuurcomponenten om onbedoeld losmaken of loskoppelen van componenten te voorkomen.

- Het is verboden combinaties van uitrustingselementen te gebruiken waarbij de veilige functie van een van hen wordt beïnvloed door of interfereert met de veilige functie van een ander.

- Het is voor de veiligheid van de gebruiker van essentieel belang dat als het product buiten het oorspronkelijke land van bestemming wordt doorverkocht, de wederverkoper instructies voor gebruik, onderhoud, periodiek onderzoek en reparatie verstrekt in de taal van het land waarin het product zal worden gebruikt.

- Het is van essentieel belang voor de veiligheid dat de apparatuur onmiddellijk wordt verwijderd indien: - twijfels rijzen over de voorwaarden voor een veilig gebruik. - Twijfels ontstaan over de functies of voor veilig gebruik. - Het is gebruikt om een val te stoppen. Het mag niet opnieuw worden gebruikt totdat het schriftelijk is bevestigd door een bevoegde persoon.

- Er zijn veel gevaren die van invloed kunnen zijn op de prestaties van de apparatuur en de bijbehorende veiligheidsmaatregelen die tijdens het gebruik van de apparatuur in acht moeten worden genomen, met name: - touwen of reddingslijnen over scherpe randen slepen of opwinden, - eventuele defecten zoals snijden, slijtage, corrosie, blootstelling aan weersomstandigheden, - slingerval, - extreme temperaturen, - chemische reagentia, - elektrische geleidbaarheid.

- Persoonlijke beschermingsmiddelen moeten in een verpakking worden vervoerd om deze te beschermen tegen beschadiging of vocht.



Tässä oppaassa kerrotaan, miten laitteita käytetään oikein. Vain joitakin käyttötarkoituksia ja tekniikoita on esitetty. Varoituskyltit kertovat sinulle mahdollisista riskeistä, jotka liittyvät laitteidesi käyttöön. Korkealla tapahtuvaan toimintaan liittyy vakavia riskejä, joita ei ole kuvattu tässä käsikirjassa, jossa jokainen käyttäjä on vastuussa tällaisten riskien hallinnasta, heidän turvallisuudestaan, toimistaan ja niiden seurauksista. Jos et hyväksy tätä tai et ymmärrä tätä käsikirjaa, älä käytä laitteita. Ota yhteyttä Accesusukseen, jos sinulla on epäilyksiä tai vaikeuksia ymmärtää. Sertifikaatti löytyy seuraavasta linkistä: www.accessusgroup.com

KUVAUS

Kiinnityspiste on osa korkeuteen putoamisen turvalaitteita ja täyttää standardin EN 795:2012/b vaatimukset se on tarkoitettu vain yhden henkilön käyttöön. PAT900 on tarkoitettu käytettäväksi putoamisen turvajärjestelmän eikä Nostolaitteiden kanssa. Sitä käytetään ankkurointilaitteena: korkeudelta putoamiselta suojaavien suojarusteiden komponentti, jonka tarkoituksena on kiinnittää energianvaimennusliitoksen osakokoonpano rakenteen kiinteään kohtaan.

LAITTEEN KUVAUS

Kiinnityspiste on valmistettu 21 mm leveästä polyesterikankaaisesta teipistä. Ommellut päät muodostavat suljetun silmukan. Ankkuripisteen pituus vaihtelee 30 cm: stä 200 cm: iin. (KS. Kuva.1).

1. ompelu
2. laitteen ominaisuudet
3. kangasnauha

NIMIKKEISTÖ

1. Tavaramerkki
 2. CE-merkki ja laitteen tuotantoprosessin valvonnasta vastaavan ilmoitetun laitoksen numero
 3. Eurooppalainen standardi (numero / vuosi / Luokka)
 4. Huomio: lue ohjeet
 5. Valmistaja
 6. Valmistuskuukausi / - vuosi
 7. Valmistuserä
 8. Tuotantosarjojen lukumäärä
 9. Laitteen pituus
 10. Laitteen pienin staattinen vastus
 11. Laitteita samanaikaisesti käyttävien henkilöiden määrä: 1 henkilö
- (KS. Kuva.2)

KIINNITYSPISTEEN SIIJOITTAMINEN

Kuvan 3 mukaan:

1. Kiinnittää rintareppu rakenteen osan (kiinteän rakenteen

pisteen), esimerkiksi teräspalkin, ympärille (KS. A).

2. Kiinnittää teippiiliiniin päät soikealla karabiinihihnalla-Fig. B1 tai
3. Vie yksi silmukka nauhan rintareppu toisen läpi-Kuva. B2
4. Soikeaan sulkurenkaaseen kiinnitetään energiaa vaimentava kiinnitysosakokoonpano (esimerkiksi energianvaimennin, jossa on köysi, liukuvien putoamisenestolaitteiden, sisäänvedettävän liitteen jne.)- Kuva. C.

Huomio: jos kiinnityspiste on osa energiaa vaimentavaa liitoksen osakokonaisuutta, käyttäjä on varustettava energianvaimentimella, joka rajoittaa käyttäjään putoamisen retention aikana kohdistuvien dynaamisten voimien enimmäisarvot enintään 6 kN: iin. Käytä vain hyväksyttyjä sulkurenkaita (EN 362).

Varoitusta: Työskentele aina karabiinin lukkomutteri kiristettynä. Käytä aina työpaikan yläpuolella olevaa kiinteää kiinnityspistettä. Älä käytä kiinnityspisteitä, joiden paksaus on pieni tai joissa on terävät reunat.

Kiinteän rakenteen pisteen, johon teippihihna on kiinnitetty, on oltava työpaikan yläpuolella ja sen muodon ja rakenteen on estettävä nauhaa irtoamasta itsestään.

VOIMIEN KOLMIO

Voimien kolmion kulman kasvu aiheuttaa paineen nousun ankkuripisteessä. Tämän ilmiön välttämiseksi on käytettävä sopivan pituista kiinnityspistettä. (KS. Kuva.4)

HUOMIO

- Määritettäessä työpisteen alla olevaa tilaa, joka on tarpeen putoamisen säilyttämiseksi, on otettava huomioon rintareppu lisäelementtinä, joka pidentää putoamisen retentioiskua.
- Nivelen kokonaispituus-energiaa vaimentava osa-kokoonpano muodostuu nauha rintareppu, vaimennin En 355-standardin mukainen Energia ja sulkurenkaat ja liittimet saavat olla enintään 2 m.
- Käyttäjän on vähennettävä hihnan löystymisastetta mahdollisen putoamisvaaran sattuessa.
- Käyttäjän on poistettava kaikki vaarat tietyssä tilanteessa (esim. kaulan ympärillä), jos käytön aikana tapahtuu putoaminen ja rintareppu voi tukkeutua.
- Käyttäjän on vältettävä jättämästä kantohihnaa rakenneosien väliin tai tilanteessa, jossa on putoaminen terävästä reunasta (esimerkiksi katon reunasta).
- Älä käytä vain hihnaa (ilman energianvaimenninta) keinona putoamisen säilyttämiseen korkeudelta.
- Kahta erillistä hihnaa (molemmat varustettu energianvaimentimilla) ei voida käyttää muut (eli rinnakkain).



FI

- Energianvaimentimeen kiinnitetyn kaksoishihnan vapaata päätä ei voi kiinnittää valjaisiin.
- Nauhakiinnikkeen käyttö ilman energianvaimenninta on sallittua vain köytenä, joka rajoittaa mahdollisuutta (välttää mahdollisuutta), että käyttäjä on paikassa, jossa putoamisvaara näkyy.
- Varsien (oksien) käämitystä ja taivutusta on vältettävä.
- Laitteessa olevien merkintöjen luettavuus on tarkistettava.

MÄÄRÄAIKAISKATSAUKSET

Laitte on tarkistettava säännöllisesti vähintään kerran 12 kuukauden käytön jälkeen ensimmäisestä käyttöpäivästä laskettuna. Määräaikaistarkastuksen voi suorittaa yksinomaan pätevä henkilö, jolla on asianmukaiset tiedot ja joka on koulutettu henkilön suojaamisen määräaikaistarkastusten alalla. Laitteen käyttöolosuhteet voivat vaikuttaa määräaikaistarkastelmusten suorittamistehyteen, joka voidaan suorittaa useammin kuin kerran 12 kuukauden käytön jälkeen.

Jokainen määräaikaistarkastus on merkittävä laitteiden käyttölomakkeeseen.

KÄYTTÖIÄN

Laitetta voidaan käyttää 10 vuotta, laskettuna ensimmäisestä käytöstä, plus 2 vuotta edellisestä varastoinnista.

KÄYTTÖSTÄ POISTAMINEN

Laitte on välittömästi poistettava käytöstä ja romutettava (se on tuhattava lopullisesti), jos se on osallistunut putoamisen säilyttämiseen tai ei ole läpäissyt säännöllistä valvontaa tai jos sen erehymättömyydestä ilmenee epäilyksiä.

YLEISET KÄYTTÖOHJEET

- Henkilönsuojaimia saa käyttää vain henkilö, joka on koulutettu ja pätevä käyttämään niitä turvallisesti.
- Henkilö, jolla on sairaus, joka voi vaikuttaa laitteen käyttäjän turvallisuuteen normaalisissa ja hätätilanteissa, ei saa käyttää henkilönsuojaimia.
- On oltava pelastussuunnitelma, jotta voidaan käsitellä työn aikana mahdollisesti syntyviä hätätilanteita.
- On kiellettyä tehdä muutoksia tai lisäyksiä laitteisiin ilman valmistajan etukäteen antamaa kirjallista suostumusta.
- Ennen kuin käytät sitä, varmista putoamispysäytysjärjestelmään koottujen laiteelementtien Yhteensopivuus. Tarkista laitteiden osien liittäminen ja säätö säännöllisesti, jotta vältetään komponenttien vahingossa tapahtuva löystyminen tai irtoaminen.
- On kiellettyä käyttää laitteiden yhdistelmiä, joissa jonkin niistä turvallinen toiminta vaikuttaa tai häiritsee toisen turvallista toimintaa.
- Käyttäjän turvallisuuden kannalta on olennaista, että jos tuote myydään alkuperäisen kohdemaan ulkopuolella, jäl-

leenmyyjä antaa käyttö -, huolto -, määräaikaistarkastus- ja korjausohjeet sen maan kielellä, jossa tuotetta käytetään.

- Turvallisuuden kannalta on välttämätöntä, että laite poistetaan välittömästi, jos: - sen turvallisen käytön edellytyksistä herää epäilyksiä. - Epäilyksiä herää toiminnoista tai turvallisuudesta käytöstä. Sitä on käytetty putoamisen pysäyttämiseen. Sitä ei saa käyttää uudelleen ennen kuin toimivaltainen henkilö on vahvistanut sen kirjallisesti.

-On monia vaaroja, jotka voivat vaikuttaa laitteen suorituskäyttöön ja vastaaviin turvatoimiin, joita on noudatettava laitteen käytön aikana, erityisesti:- köysien tai pelastusköysien vetäminen tai käämittäminen terävien reunojen yli, - mahdolliset viat, kuten leikkaus, hankaus, korrosio, sääallistutus, - heilurin putoaminen, - äärimmäiset lämpötilat, - kemialliset reagenssit, - sähköjohtavuus.

- Henkilönsuojaimet on kuljetettava pakkauksessa, joka suojaa niitä vaurioilta tai kosteudelta.



تاداعمل مادختسا قئرو ىلع قيروء عءارم لك قظحالم بجي

ي جاشن ال رمل

مادختسالا نم بسحت ، تاونس 10 قءمل تاداعمل مادختسا نكمي
قئباسلا نيزغئل نل تاونس 2 ىلأ قفاضلاب ، لوال

مادختسالا نم باسبالا

مر يءنت بجي) دىاغلاو مادختسالا نم اروف زاهلأ لالازا بجي
زاتج ي مل واطوقسب ظلفتجال يف كراش ق ناك اذا (ايئاهن
ءصصن لوح كش ي رط و ايرود امكحت

مادختسالا قءاع تامولعت

صخش لبق نم طوق قيصخشلا قيامل تاداعم مادختسا بجي -
نمالا امادختسا يف صصخمو بربدم

صخش لبق نم قيصخشلا قيامل تاداعم مادختسا مدع بجي -

يف زاهلأ مدختسم قمالس ىلع رشوت ق قبط قلا نم يئاع
يراطلاو يداعلأ مادختسالا

ق يراوط قلاخ ياعم لماعئل ذلقن قظح كانه نوكت نا بجي -
لملأ اناشأ اشنت

قءاوم نود تاداعمل ىلع تافاضا و اتاليءع ارجا رطحي -
ءصصمل ظفوشلا نم ققبسم قيطخ

يف عجمل تاداعمل رصانع قفاوت نم دكأت ، مءادختسا لبق -
ليءعشو لىصوت نم يروء لكشبق قحت . طوقسلأ فاقيا ماطن

نشانوكملا لىصو و اضرعلا اعترالا بينجتل تاداعمل شانوكم
رشاكت يتلا تاداعمل رصانع نم تاعومجم مادختسا رطحي -

قنمالا قفيظولا عم لءادكت و اءنم يال قنمالا قفيظولا اءف
رخل

عيب قءاع قلاخ يف نأ مدختسمل قمالسل يرورضلا نم -

تامولعت عئابل مدقي ، لىصالا دصرقلأ دلب چراخ چنمل
دلبلا علقب حالصالاو يروءلا صءفلاو قئايصلالو مادختسالا

ءيف چنمل مادختسا مءيس يذلا

اشنت - :اذا روفلا ىلع زاهلأ لالازا قمالسلل يرورضلا نم-

لوح كوش اشنت -نمالا مادختسالا طورش لوح كوش

فقول مادختسا مت قؤل -نمالا مادختسالا و افىاظولا

ءيكأت مءي يءاخ ىرخا قرم مادختسا يغبني ال . طوقسلأ

صصخ صخش لبق نم ايءاك

تاداعلأ اءأ ىلع رشوت نا نكمي يتلا رطاعلأ نم ديدل كانه -

اننا اعناعرم بجي يتلا قلباقمل قمالسلأ تاطايتحاو

نييارش و لابلال فل و ابس -ءصاخو ، تاداعمل مادختسا

لكاتل ، عطقلا لشم بوي عيا - ، دئاعلأ فاولا ىلع قايحل

لئارد - ، لودنبل طوقس - ، سقطلل ضرعلا ، لكاتل ،

لىصوتل - ، قئاييمكلا فشاولكلا - ، يوصقلا قارلأ

يئابربطلا

نم امءيامل قوبع يف قيصخشلا قيامل تاداعم لقن بجي -

ءبوطولا و اءللا



В этом руководстве объясняется, как правильно использовать ваше оборудование. Представлены лишь некоторые виды использования и техники. Предупреждающие знаки информируют вас о некоторых потенциальных рисках, связанных с использованием вашего оборудования. Действенность на высоте сопряжена с серьезными рисками, не описанными в данном руководстве, в котором каждый пользователь несет ответственность за управление этими рисками, за свою безопасность, за свои действия и их последствия. Если вы не согласны с этим или не понимаете данное руководство, не пользуйтесь оборудованием. Свяжитесь с Accesus, если у вас есть сомнения или трудности с пониманием. Сертификат находится по следующей ссылке:
www.accesusgroup.com

ОПИСАНИЕ

Точка крепления является частью оборудования для удержания при падении с высоты и соответствует требованиям стандарта EN 795:2012 / В. Он предназначен для использования одним человеком. PAT900 предназначен для использования в сочетании с системой удержания при падении, а не с подъемными устройствами. Используется в качестве крепёжного устройства: компонента оборудования для защиты от падения с высоты, который служит для прикрепления к точке неподвижной конструкции узла связывающего энергии.

ОПИСАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ

Точка крепления изготовлена из куска полиэфирной тканевой ленты шириной 21 мм. Сшитые концы образуют замкнутую петлю. Длина точки крепления варьируется от 30 см до 200 см. (см. рис.1).

1. шитье
2. характеристики оборудования
3. тканевая лента.

НОМЕНКЛАТУРА

1. Торговая марка
2. Марка CE и номер уполномоченного органа, ответственного за контроль производственного процесса оборудования
3. Европейский стандарт (номер/год/класс)
4. Внимание: прочтите инструкции
5. Производитель
6. Месяц / год изготовления
7. Производственная партия
8. Серийный номер производства
9. Длина оборудования
10. Минимальное статическое сопротивление оборудования
11. Количество людей, которые могут одновременно

пользоваться оборудованием: 1 человек (см. рис. 2)

РАЗМЕЩЕНИЕ ОПОРНОЙ ТОЧКИ

Согласно рисунку 3:

1. Обвязать стропу вокруг элемента конструкции (неподвижной точки конструкции), например стальной балки (см. рис.А).
 - 2.Соедините концы ленточной стропы с помощью овального карабина – рис. B1 о
 3. Проденьте одну петлю ленточной стропы через другую-рис. B2 –
 4. Прикрепите к овальному карабину узел крепления-поглощения энергии (например, поглотитель энергии с тросом, рабочий трос противоскользящего оборудования, выдвигающего устройства и т. Д.) – рис. С.
- Внимание: Если точка крепления является частью узла соединения и поглощения энергии, пользователь должен быть оснащен поглотителем энергии, который ограничивает максимальные значения динамических сил, действующих на пользователя во время удержания падения, максимум до 6 кН. Использовать только одобренные карабины (из 362).
- Предупреждение! Всегда работайте с затянутой стопорной гайкой карабина. Всегда используйте фиксированную опорную точку, расположенную над рабочим местом. Не используйте точки крепления небольшой толщины или с острыми краями. Точка неподвижной конструкции, к которой прикреплена ленточная стропа, должна находиться над рабочим местом, а ее форма и конструкция должны препятствовать отсоединению самой ленточной стропы.

ТРЕУГОЛЬНИК СИЛ

Увеличение угла в треугольнике сил вызывает увеличение давления в точке привязки. Чтобы предотвратить возникновение этого явления, следует использовать точку крепления соответствующей длины. (см. Рис. 4)

ВНИМАНИЕ

- При определении пространства под рабочим местом, необходимого для удержания при падении, следует учитывать стропу в качестве дополнительного элемента, удлиняющего путь удержания капли.
- Общая длина узла соединения-поглощения энергии, состоящего из ленточной стропы, поглотителя энергии, соответствующего стандарту EN 355, и карабинов и соединителей, не должна превышать 2 м.
- Пользователь должен уменьшить степень ослабления стропы в случае потенциальной опасности падения.
- Пользователь должен устранить все опасности в



определенной ситуации (например, намотка стропы на шею), если во время использования происходит удержание от падения и стропа может заблокироваться.

- Пользователь должен избегать оставления стропы между конструктивными элементами или в ситуации, когда существует риск падения с острого края (например, края крыши).
- Не используйте только стропу (без поглотителя энергии) в качестве удерживающего устройства при падении с высоты.
- Две независимые стропы (обе оснащены поглотителями энергии) не могут использоваться рядом друг с другом (т. е. параллельно).
- Свободный конец двойной стропы, прикрепленной к поглотителю энергии, не может быть прикреплен к ремню безопасности.
- Ленточный строп без поглотителя энергии разрешается использовать только в качестве троса, ограничивающего возможность (предотвращающего возможность) нахождения пользователя в месте, где возникает опасность падения.
- Следует избегать скручивания и сгибания рук (веток).
- Необходимо проверить разборчивость маркировок, нанесенных на оборудование.

ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ОБЗОРЫ

По крайней мере, один раз после каждых 12 месяцев использования, считая с даты первого использования, необходимо проводить периодическую проверку устройства. Периодическая проверка может проводиться исключительно компетентным лицом, обладающим надлежащими знаниями и прошедшим подготовку в области периодической проверки средств индивидуальной защиты. Условия использования оборудования могут влиять на частоту проведения периодических проверок, которые могут проводиться чаще, чем один раз после каждых 12 месяцев использования.

Каждая периодическая проверка должна быть отмечена в техническом описании оборудования.

СРОК СЛУЖБЫ

Оборудование может использоваться в течение 10 лет, считая с момента первого использования, плюс 2 года предварительного хранения.

ОТКАЗ ОТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Оборудование должно быть немедленно снято с эксплуатации и утилизировано (оно должно быть окончательно уничтожено), если оно участвовало в удержании при падении или не прошло периодической проверки, или возникают какие-либо сомнения в его надежности.

ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

- Средства индивидуальной защиты должны использоваться только лицом, прошедшим обучение и компетентным в их безопасном использовании.
- Средства индивидуальной защиты не должны использоваться лицом, имеющим заболевание, которое может повлиять на безопасность пользователя средства при нормальном и экстренном использовании.
- Должен существовать план спасения на случай возникновения любой чрезвычайной ситуации, которая может возникнуть во время работы.
- Запрещается вносить какие-либо изменения или дополнения в оборудование без предварительного письменного согласия производителя.
- Перед использованием убедитесь в совместимости элементов оборудования, собранных в системе предотвращения падения. Периодически проверяйте подключение и подгонку компонентов оборудования, чтобы избежать случайного ослабления или отсоединения компонентов.
- Запрещается использовать комбинации элементов оборудования, в которых безопасное функционирование одного из них нарушается или мешает безопасному функционированию другого.
- Для обеспечения безопасности пользователя важно, чтобы в случае перепродажи продукта за пределами страны первоначального назначения продавец предоставлял инструкции по эксплуатации, обслуживанию, периодическому осмотру и ремонту на языке страны, в которой будет использоваться продукт.
- Для обеспечения безопасности важно, чтобы оборудование было немедленно изъято, если:
 - Возникают сомнения относительно его условий безопасного использования.
 - Возникают вопросы относительно функций или для безопасного использования.
 - Он использовался, чтобы остановить падение. Он не должен использоваться повторно до тех пор, пока не будет подтвержден в письменной форме компетентным лицом.
- Существует множество опасностей, которые могут повлиять на эксплуатационные характеристики оборудования и соответствующие меры предосторожности, которые необходимо соблюдать во время использования оборудования, особенно:
 - перетаскивание или намотка тросов или спасательных жил по острым краям,
 - любые дефекты, такие как порезы, истирание, коррозия, воздействие погодных условий,
 - падение маятника,
 - экстремальные температуры,
 - химические реагенты,
 - электропроводность.
- Средства индивидуальной защиты следует перевозить в упаковке для защиты от повреждений или влаги.



DATOS DE CONTACTO DEL FABRICANTE / CONTACT DETAILS OF THE MANUFACTURER	ACCESUS GROUP, S.L. c/ Energia, 54, 08940, Cornellà de Llobregat (Barcelona), Spain (+34) 934751773 accesus@accesus.es
MODELO Y TIPO/ MODEL AND TYPE	
NÚMERO DE SERIE/SERIAL NUMBER	

[illegible]

Organismos notificados que han efectuado el examen UE de tipo:

- Aitex, Asociación de investigación de la industria textil y cosmética, Carretera Banyeres 10, 03802 Alcoy, España (Organismo notificado número 0161)



HOJA DE INSPECCIÓN / INSPECTION SHEET

FECHA DE FABRICACIÓN/ MANUFACTURE DATE	
FECHA DE COMPRA / PURCHASE DATE	
FECHA DE PUESTA EN USO/ STARTING USE DATE	
NOMBRE DE USUARIO/ USER- NAME	

S / PERIODIC INSPECTIONS	
NOMBRE COMPLETO Y FIRMA DEL RESPONSABLE / NAME AND RESPONSIBLE'S SIGNATURE	FECHA DE PRÓXIMA REVISIÓN / NEXT INSPECTION DATE

Notified bodies which have carried out the EU type-examination:

- Aitex, Asociación de investigación de la industria textil y cosmética, Carretera Banyeres 10, 03802 Alcoy, Spain
(Notified Body number 0161)





